



# *Arab Republic of Egypt*

## EDICT OF GOVERNMENT

In order to promote public education and public safety, equal justice for all, a better informed citizenry, the rule of law, world trade and world peace, this legal document is hereby made available on a noncommercial basis, as it is the right of all humans to know and speak the laws that govern them.

ES 2794-1 (2005) (Arabic): WATER FOR LOW AND MEDIUM PRESSURE BOILERS, Part 1: SPECIFICATION

BLANK PAGE





م ق م : ٢٧٩٤-١/٢٠٠٥

**مياه المراحل ذات الضغط المنخفض والمتوسط**

**الجزء : الاول**

**الاشتراطات الفنية**

---

جمهورية مصر العربية  
الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة



تاريخ الاعتماد : ٢٠٠٥/٤/١٧

كل الحقوق محفوظة للهيئة، ما لم يحدد خلاف ذلك، ولا يجوز إعادة إصدار أى جزء من المواصفة أو الانتفاع به فى أى شكل وبأى وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية أو خلافها ويتضمن ذلك التصوير الفوتوغرافى والميكروفيلم بدون تصريح كتابى مسبق من الهيئة أو الناشر.

## الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة الإنتاج

العنوان : ١٦ ش تدريب المتدربين - السواح - الأميرية.

تليفون : ٢٨٤٥٥٢٢ - ٢٨٤٥٥٢٤

فاكس : ٢٨٤٥٥٠٤

[moi@idsc.net.eg](mailto:moi@idsc.net.eg)

بريد الكترونى :

[www.eos.org.eg](http://www.eos.org.eg)

موقع الكترونى :



## مياه المراجل ذات الضغط المنخفض والمتوسط

### الجزء الاول : الاشتراطات الفنية

#### ١ المجال

يختص هذا الجزء بالاشتراطات الفنية الخاصة بمياه المراجل مواسير الالهب ذات الضغط المنخفض والمتوسط بحد أقصى ٣٠ ضغط جوى

#### ٢ الهدف من المعالجة

- ١ / ٢ رفع الأس الهيدروجينى لمياه الغلاية للحدود المسموح بها من ٨,٥ - ١١.
- ٢ / ٢ منع تكون الرواسب والقشور على أسطح التبادل الحرارى.
- ٣ / ٢ منع التآكل.
- ٤ / ٢ الوصول بمياه الغلاية إلى المواصفات التى تؤدى لحمايتها.

#### ٢ الاشتراطات الفنية

- ١ / ٣ وتفى مياه التغذية للغلايات الاشتراطات الواردة فى ( جدول رقم ١ ).
- ٢ / ٣ يجب أن تفى العينة المأخوذة من بلف تفوير الغلاية الاشتراطات الواردة فى ( جدول رقم ٢ ).





## جدول ( ١ ) الاشتراطات اللازمة لمياه التغذية للغلاية

مستسل	المعيار	الوحدة	القيمة
١	المظهر		رائق ( خال من الشوائب ) ولا يحدث رغاوى ثابتة
٢	الاس الهيدروجيني عند درجة حرارة ٢٥ °س		٨,٥ - ٩,٥ ( ملاحظة ١ )
٣	العسر الكلي	جزء من المليون ( كربونات الكالسيوم )	٢ حد أقصى ( ملاحظة ٢ )
٤	اكسجين ذائب	جزء من المليون ( ) أكسجين )	( ملاحظة ٣ ، ٤ )
٥	القلوية الكلية عند أس هيدروجيني ٤,٥	جزء من المليون ( كربونات الكالسيوم )	( ملاحظة ٥ )
٦	زيوت وشحوم	جزء من المليون	١ حد أقصى

- ١ - عند وجود سبائك النحاس في منظومة التغذية يجب ألا تزيد هذه القيمة عن ٩,٢ حتى يتجنب صدأ هذه المواد
- ٢ - يمكن تحقيق هذه القيمة فقط باستخدام وحدة معالجة خارجية مناسبة ، ومن المهم المحافظة على تشغيل هذه الوحدة بحالة جيدة كما يوصى باستخدام مواد كيميائية تعمل على نظافة أسطح التبادل الحرارى
- ٣ - يجب العمل على خفض الاكسجين الذائب الى أقل مستوى عمليا والذي يمكن تحقيقه باستخدام خزان تغذية مياه مناسب لذلك أو جهاز ازالة الاكسجين (دياريتور )
- ٤ - يجب استخدام مواد امتصاص الاكسجين والتي تضاف عند مخرج خزان تغذية المياه والدياريتور بكميات محددة لخفض مستوى الاكسجين الذائب الى الصفر قبل دخول المياه للغلاية او الموفر وتنقسم أنواع مواد امتصاص الاكسجين الى نوعين :  
أ - مواد غير طيارة مثل كبريتالت الصوديوم ( Tannins )  
ب - مواد طيارة مثل الهيدرزين ( Diethyl Hydroxylamine ) كربوهيدرازيد
- ٥ - يوصى باستخدام مياه تغذية ذات قلوية أقل من ٢,٥ جزء من المليون ، تتسبب القلوية عند حد ٢,٥ جزء من المليون أو أعلى في تكون ثانى أكسيد الكربون مقداره ١٠ جزء من المليون فى البخار ، ويمكن التحكم فى هذه النسبة باستخدام مواد أمينية متعادلة ، أما فى حالة عدم امكانية تحقيق قلوية أقل من ٢,٥ جزء من المليون بهذه الطريقة فيتم استخدام وسيلة لازالة قلوية مياه التعويض

:

يراعى عدم استخدام الهيدرازين فى غلايات المستشفيات والصناعات الغذائية نظرا لانه مادة سامة



## جدول رقم (٢) الاشتراطات اللازمة لمياه التغذية

مسلسل	المعيار	الوحدة	القيمة	
			عند تدفق حرارى $\geq 300$ كيلوات/م <sup>٢</sup> (ملاحظة ٢)	عند تدفق حرارى $< 300$ كيلوات/م <sup>٢</sup> (ملاحظة ١)
١	الاس الهيدروجيني عند درجة حرارة ٢٥°س		١٠.٥ - ٩.٥ (ملاحظة ٢)	١٠.٥ - ٩.٥ (ملاحظة ٢)
٢	القلوية الكلية	جزء من المليون كربونات كالسيوم	حد أقصى ١٠٠٠	حد أقصى ١٠٠
٣	القلوية القاعدية Caustic	جزء من المليون كربونات كالسيوم	حد أدنى ٣٥٠ (ملاحظة ٣)	حد أدنى ٢٠ (ملاحظة ٤)
٤	مواد امتصاص الاكسجين (ملاحظة ١٢)			
	كبريتات الصوديوم (أو) هيدريزين (أو) Tannin (أو) ISO Ascorbic Acide (أو) (DEHA) Diethyl Hydroxylamin	جزء من المليون جزء من المليون جزء من المليون جزء من المليون جزء من المليون	٧٠ - ٣٠ ١٠٠ - ٠١ ١٦٠ - ١٢٠ ٣٠ - ١٥ ١٠٠ - ٠١ (فى مياه التغذية)	٧٠ - ٣٠ ١٠٠ - ٠١ ١٦٠ - ١٢٠ ٣٠ - ١٥ ١٠٠ - ٠١ (فى مياه التغذية)
			عند تدفق حرارى $\geq 300$ كيلوات/م <sup>٢</sup> (ملاحظة ٢)	عند تدفق حرارى $< 300$ كيلوات/م <sup>٢</sup> (ملاحظة ١)
٥	فوسفات	جزء من المليون (PO <sub>4</sub> )	٦٠ - ٣٠ (ملاحظة ٧، ٥)	٣٠ - ١٠ (ملاحظة ٧، ٥)
٦	سيلكيا	جزء من المليون (SiO <sub>2</sub> )	حد أقصى ١٥٠ (ملاحظة ٨)	حد أقصى ٥ (ملاحظة ٨)
٧	المواد العالقة	جزء من المليون	حد أقصى ٢٠٠	حد أقصى ٢٠
٨	المواد الذائبة (ملاحظة ٩)	جزء من المليون	حد أقصى ٣٥٠٠ (ملاحظة ١٠، ١١)	حد أقصى ١٠٠٠ (ملاحظة ١٠، ١١)
٩	التوصيل الكهربائي عند درجة حرارة ٢٥°س (لعينة غير متعادلة) (ملاحظة ٩)	ميكروسيمينز / سم	حد أقصى ٧٠٠٠ (ملاحظة ١٠، ١١)	حد أقصى ٢٠٠٠ (ملاحظة ١٠، ١١)



:

- ١ - يجب استخدام وحدة ازالة الاملاح ( Domincralized )
- ٢ - يحدث صدأ لأجزاء المرجل الداخلية فى حالة خروج الاس الهيدروجينى عن هذه الحدود عند تدفق حرارى  $\geq 300$  كيلوات /م<sup>٢</sup> يجب تحقيق حد أدنى ٣٥٠ جزء من المليون للقلوية القاعدية عند ١٠ ٪ الى ١٥ ٪ من اجمالى تركيز الاملاح المذابة عند استخدام معالجة بالفوسفات ، أما فى حالة استخدام معالجة بالكربونات فيرجع للملاحظة ( رقم ٦ ) .
- ٤ - تعتمد هذه القيمة على تركيز السليكا فى مياه الغلاية والاس الهيدروجينى المطلوب .
- ٥ - معالجة الفوسفات المتبقى ليس اساسيا طالما أمكن تحقيق حد أدنى من القلوية ( الكربونات ) بمقدار ٢٥٠ جزء من المليون ، ويعتمد على قلوية مياه التغذية وضغط تشغيل المرجل أو وجود برامج لاستخدام المواد المعالجة
- ومن المهم التأكد أن فوسفات الماغنسيوم لا يترسب فى ماء الغلاية حيث يتسبب فى رواسب طينية تكون قشور صلبة على الاسطح الحرارية ، ويتبين من الخبرة أن هذا غير مرغوب فيه اذا لم يزيد الفوسفات عن ١٠ ٪ من الحد الأدنى للقلوية القاعدية ( Caustic ) المحددة بالجدول
- ومن الشائع استخدام معالج للرواسب الطينية كاجراء اضافى بتحويلها لعوالق يتم ازلتها من خلال عملية التفوير لمياه الغلاية .
- ٦ - فى بعض حالات الغلايات ذات التدفق الحرارى والضغط العالية تتحلل هذه المواد المكونات تسبب تآكل المعدن ، ويتم تقييم هذه الحالات مع المورد المختص
- ٧ - يسمح باستخدام المعالجة بالذوبان وذلك باستخدام chelant ( EDTA , NTA , etc ) مع مراعاة عدم زيادة الحد الاقصى من أى وقت عن ١٠ جزء من المليون ، ويجب ازالة الاكسجين بالكامل قبل حقن chelant ويجب عدم استخدام cholant فى المراجل ذات الفيض الحرارى أكبر من ٣٠٠ كيلوات /متر مكعب ، حيث أنها تتحلل الى بقايا حامضية .
- ٨ - تتكون قشور السليكات فى جميع الغلايات ، ويمكن منع ذلك باستخدام مكون سيلكا مع قلوية قاعدية بنسبة أقل من ٤ر٠ الى ١٠ر٠
- ٩ - يقاس معيار واحد فقط اما التوصيل الكهربائى أو مقياس مجموع الاملاح المذابة
- ١٠ - هذه القيم استرشادية فقط ، فقط وقد يتطلب الامر بناء على الخبرة تحقيق قيم أقل لتفادى حدوث فوران .
- ١١ - يوصى بهذه القيم مع مياه تغذية يسرة تماما طبقا لما ورد بالجدول ، ولأى سبب عند استخدام مياه ذات عسر عال فانه يجب تخفيض قيم مجموع الاملاح المذابة / التوصيل الكهربائى لتحقيق قيم الرواسب العالقة ويتم تخفيض الحد الأدنى الى ٦٠٠٠ ميكروسمينز / سم عند عسر مياه ٢٠ جزء فى المليون ويتم تخفيضها الى ٤٠٠٠ ميكروسمينز / سم عند درجة عسر مياه ٤٠ جزء فى المليون ، ويتم قياس التوصيل الكهربائى على عينة غير متعادلة .
- ١٢ - تستخدم مواد ازالة الاكسجين المبينة ، ويوصى مورد المعالجة الكيماوية بمعدلات كمية استخدام هذه المواد .





## ٤ المراجع

المواصفات القياسية البريطانية ٢٤٨٦ / ١٩٩٧

BS 2486/1997

Treatment of water for steam boilers and water heaters

### الجهات التي اشتركت في وضع هذه المواصفات

قام بإعداد هذه المواصفات اللجنة القومية رقم ( ٧ / ٢ ) والخاصة بالكيماويات المتنوعة والتي يضم تشكيلها الجهات التالية :

- مصلحة الرقابة الصناعية.
- المركز القومي للبحوث.
- مصلحة الكيمياء.
- الإدارة المركزية لمعامل الصحة.
- شركة النصر لصناعة الكوك والكيماويات الأساسية.
- شركة مصر لصناعة الكيماويات.
- الشركة القابضة للصناعات الكيماوية.
- الشركة الدولية لصناعة المراجل والاعمال المعدنية.
- الهيئة العامة للرقابة على الصادرات والواردات.
- كلية العلوم - جامعة القاهرة.
- الهيئة المصرية العامة للمواصفات والجودة.



## الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسى وجودة الإنتاج

- ١- أنشئت الهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسى عام ١٩٥٧ بالقرار الجمهورى رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٧ الذى نص على اعتبارها المرجع القومى المعتمد للشئون التوحيد القياسى ونص القانون رقم ٢ لسنة ١٩٥٧ على أن المواصفة لا تعتبر قياسية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.
- ٢- فى عام ١٩٧٩ صدر القرار الجمهورى رقم ٣٩٢ لسنة ١٩٧٩ الذى قرر ضم مركز ضبط الجودة إلى الهيئة، وإعادة تسميتها بالهيئة المصرية العامة للتوحيد القياسى وجودة الإنتاج، وفقاً لهذا القرار فإن الهيئة تختص بالآتى :
  - إعداد وإصدار المواصفات القياسية للخامات والمنتجات والخامات والأجهزة ونظم الإدارة والتوثيق والمعلومات ومتطلبات الأمن والسلامة وفترات العلاجية وأجهزة القياس.
  - التفتيش الفنى والاختبار والرقابة وسحب العينات وإصدار شهادات المطابقة للمواصفات المعتمدة وشهادات المعايرة لأجهزة القياس.
  - الترخيص بمنح علامة الجودة للمنتجات الصناعية وعلامات وشهادات الجودة والمطابقة للمنتجات للمواصفات القياسية.
  - تقديم المشورة الفنية وخدمات التدريب فى مجالات المواصفات والجودة القياس والمعايرة والاختبار والمعلومات لجميع الأطراف المعنية.
  - تمثيل مصر فى أنشطة المنظمات الدولية والإقليمية العامة فى مجالات المواصفات والجودة والاختبار والمعايرة.
- تقوم الهيئة بتنفيذ متطلبات واشترطات اتفاقية العوائق الفنية على التجارة لمنظمة التجارة العالمية حيث أن الهيئة هى نقطة الاستعلام المصرية للإمداد بالمعلومات والوثائق فى مجال المواصفات وتقييم المطابقة.
- ٣- يدير الهيئة مجلس إدارة برئاسة وكيل أول الوزارة رئيس الهيئة، ويضم المجلس فى عضوية ممثلين عن مختلف الجهات المعنية للتوحيد القياسى وجودة الإنتاج والاختبار والمعايرة فى مصر بالإضافة إلى عدد من الأكاديميين والعلميين والخبراء والقانونيين ورجال الإعلام.
- ٤- يتم إعداد المواصفات القياسية من خلال لجان فنية يربو عددها على مائة لجنة يشارك فيها خبراء طبقاً للمعايير الدولية ومتخصصون من جميع الجهات المعنية ويقوم بالأمانة الفنية لها أعضاء من العاملين بالهيئة.
- ٥- يتم توزيع مشاريع المواصفات على قاعدة عريضة من الجهات المعنية والبلاد العربية لإبداء الملاحظات خلال فترة ستين يوماً كما تعرض هذه المشاريع على لجنة الصياغة ولجان عامة للمراجعة قبل العرض على مجلس الإدارة.
- ٦- تتبع الهيئة نظام الترخيص للمصانع باستخدام علامات الجودة على السلع والمنتجات المطابقة للمواصفات المصرية وذلك حماية المستهلكين وخدمة للصانعين لرفع جودة منتجاتهم. ويوجد بالهيئة مجموعة كبيرة من المعامل الحديثة لاختبار المنتجات الكيماوية ومواد البناء والتشييد والمنتجات الهندسية والغذائية ومنتجات الغزل والنسيج بالإضافة إلى معامل للقياس والمعايرة الميكانيكية والكهربائية والفيزيائية.
- ٧- يتوفر بالهيئة وحدة لحماية المستهلك لتتلقى شكاوهم وتعمل على حلها وقد لاقت أعمال الوحدة نجاحاً كبيراً.
- ٨- يتوفر بالهيئة المكتبة الوحيدة فى مصر المتخصصة فى المواصفات القياسية تحتوى على أكثر من ١٣٠ ألف مواصفة دولية وأجنبية وإقليمية وعربية ومصرية.



**ES: 2794-1/ 2005**

**WATER FOR LOW AND MEDIUM  
PRESSURE BOILERS  
PART : 1  
SPECIFICATION**

ICS : 71060 .....

---

**Arab Republic of Egypt  
Egyptian Organization for Standardization and Quality Control**